

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

WT/ACC/MNG/6

7 février 1996

(96-0461)

---

Original: anglais

## ACCESSION DE LA MONGOLIE

### Réponse au questionnaire concernant le commerce d'Etat

#### I. Enumération des entreprises commerciales d'Etat

Actuellement, seules les quatre entreprises suivantes ont des activités de commerce d'Etat dans le contexte de l'article XVII du GATT de 1994:

- "Mongolemimpex" Co., Ltd. (importation de médicaments);
- "Erdenet" Corporation (exportation de concentrés de cuivre et de molybdène);
- "Mongolrostsevetmet" (exportation de spath fluor).

Les entreprises privées peuvent importer des marchandises sans approbation et agrément préalables d'organismes publics ou de la Mongolemimpex Co., Ltd. elle-même. Mais le gouvernement commande les médicaments essentiels auprès de la Mongolemimpex Co., Ltd. et lui donne des directives pour la fourniture de ces produits. Dans ce contexte, la Mongolemimpex Co., Ltd. a des activités de commerce d'Etat.

Les entreprises privées peuvent passer des accords avec Erdenet Corporation et Mongolrostsevetmet et acheter des concentrés de cuivre et de molybdène au prix négocié, puis exporter ces produits vers tout pays étranger au prix du marché mondial. En conséquence, la liste des produits ou groupes de produits relevant des activités de commerce d'Etat ne comprend que les médicaments (importation de médicaments essentiels) et les concentrés de cuivre et de molybdène (exportation de concentrés qui sont extraits et transformés par Erdenet Corporation et Mongolrostsevetmet).

#### II. Raison et objet de la création et du maintien des entreprises commerciales d'Etat

Le maintien des entreprises susmentionnées n'est pas destiné à protéger la branche de production nationale ni à limiter les importations. Ces entreprises ne bénéficient d'aucun droit ou privilège exclusif étant donné que les entreprises privées peuvent importer des médicaments et exporter des concentrés de cuivre et de molybdène. En outre, l'Erdenet Corporation et Mongolrostsevetmet sont des coentreprises constituées conformément à la législation mongole. L'apport de capitaux étrangers dans ces deux sociétés ne fait pas apparaître de restriction, par le gouvernement mongol, de la concurrence étrangère dans le secteur des industries extractives et les autres secteurs de l'économie mongole. Les investisseurs étrangers et nationaux peuvent créer des coentreprises ou des entreprises détenues à 100 pour cent par des étrangers, conformément à la Loi sur l'investissement étranger, qui peuvent importer des médicaments et avoir des activités dans le secteur des industries extractives, y compris exporter des concentrés de cuivre et de molybdène.

#### III. Description du fonctionnement des entreprises commerciales d'Etat

Actuellement, toute société commerciale peut mener des activités d'exportation et d'importation de manière indépendante conformément à la Loi sur les sociétés. En conséquence, toutes les entreprises

commerciales, y compris les entreprises commerciales d'Etat, s'occupent à la fois d'exportation et d'importation. Les négociants privés sont autorisés à effectuer des importations et des exportations de n'importe quelle marchandise, sans aucune condition. Les entreprises privées sont en concurrence avec les entreprises commerciales d'Etat et les entreprises publiques et la concurrence entre elles est régie par la Loi sur la concurrence déloyale, adoptée en 1994.

Il n'y a aucun contingent ni restriction quantitative concernant les produits exportés et importés.

Les exportateurs déterminent les prix à l'exportation par des négociations avec leurs partenaires étrangers sur la base du prix du marché mondial. L'Etat ne contrôle pas les prix à l'importation et à l'exportation des marchandises et les prix intérieurs ne sont pas fixés ou contrôlés par des autorités publiques. Les opérateurs commerciaux déterminent les prix intérieurs en prenant en considération la demande du marché au moment en question.

Actuellement, aucune des entreprises commerciales d'Etat susmentionnées ne négocie des contrats à long terme et les transactions relevant du commerce d'Etat ne sont pas utilisées pour remplir les obligations contractuelles assumées par le gouvernement.

Renseignements statistiques sur les entreprises commerciales d'Etat

Tableau 1: Cuivre et molybdène: production et commerce (millions de dollars EU)

Année	Production		Exportations	
	Erdenet	Autres	Erdenet	Autres
Concentré de cuivre				
1993	162,2	0	155,16	7,05
1994	196,66	0	188,7	7,96
1995	259,49	0	259,49	0
Concentré de molybdène				
1993	5,45	0	5,45	0
1994	15,76	0	14,4	1,36
1995	19,16	0	18,16	0

Tableau 2: Spath fluor: production et commerce (millions de dollars EU)

Année	Production		Exportations	
	Mongolroostsvetmet	Autres	Mongolroostsvetmet	Autres
Concentré de spath fluor				
1993	8,86	0	8,86	0
1994	11	0	11	0
1995	17,49	0	17,49	0
Spath fluor de qualité supérieure				
1993	8,69	0	8,69	0
1994	1,58	0	1,58	0
1995	0	0	0	0

Tableau 3: Commerce des médicaments (milliers de dollars EU)

Année	Exportations			Importations		
	Total	Mongolemimpex	Autres	Total	Mongolemimpex	Autres
1993	79,9	31,2	48,7	6 377,8	5 959,6	418,2
1994	6,6	0	6,6	2 865,2	2 580,3	284,9
1995	31,8	0	31,8	9 591	8 904,9	686,1